

**Меморандум
про співробітництво між
Комунальним закладом вищої освіти «Академія культури і мистецтв» Закарпатської
обласної ради та Теологічним колегіумом Яноша Веслі**

м. Ужгород (Україна)

«13» 04 2023 р.

Комунальний заклад вищої освіти «Академія культури і мистецтв» Закарпатської обласної ради (далі — Академія) в особі ректора Шетелі Наталії Ігорівни, що діє на підставі Статуту Академії, з однієї сторони та

Теологічний колегіум Яноша Веслі (далі — Колегіум) в особі ректора Івані Габора, що діє на підставі Статуту Колегіуму, з іншої сторони, надалі разом іменовані — Сторони, уклали цей меморандум про наступне

1. Предмет меморандуму

1.1. Меморандум дає змогу на співпрацю між двома закладами освіти для навчання, проведення спільних курсів, фестивалів, концертів, засідання «круглих столів» тощо.

1.2. Взаємна співпраця передбачає:

- ефективне використання матеріально-технічних ресурсів, необхідних для творчих та наукових досліджень академічної освіти;

- розширення кругозору шляхом набуття нових унікальних професійних компетенцій;

- залучення до кращих наукових тенденцій та світових професійних практик;

- підвищення професійного рівня та інтеграція в міжнародний простір;

- підготовку та впровадження спільних освітніх програм за окремими напрямками.

1.3. Кожна Сторона проводить узгоджену політику щодо розширення знань про національну культуру та мистецтво іншої Сторони з метою підготовки та реалізації спільних проектів та залучення для цього необхідних ресурсів.

1.4. Матеріально-технічні ресурси кожної зі Сторін використовуватимуться викладачами та здобувачами освіти, які займаються науково-дослідною та навчально-творчою діяльністю.

1.5. Сторони проводять консультації з питань підготовки здобувачів освіти на належному освітньому рівні, організують спільні освітні та мистецькі проекти.

1.6. Сторони беруть участь у розробці спільних освітніх програм (обмін інформацією, методична допомога тощо) з метою зближення навчальних програм і формування відповідних компетенцій.

1.7. Сторони передбачають різноманітні види та форми академічної мобільності здобувачів освіти, викладачів і науковців у межах змісту академічних (освітньо-професійних) програм.

1.8. Сторони проводять спільні наукові семінари, конференції, симпозиуми, фестивалі, концерти та інші наукові та культурно-мистецькі заходи.

1.9. Сторони забезпечують доступність використання електронних бібліотек.

2. Зобов'язання Колегіуму

2.1. Колегіум в рамках співпраці зобов'язується:

2.1.1. Надати можливість навчатися здобувачам освіти Академії в Колегіумі при наявності відповідних документів за окремим індивідуальним навчальним планом.

2.1.2. Узгодити навчальну програму із навчальною програмою Академії на час навчання в Колегіумі.

2.1.3. Сприяти трансформації окремих предметів, які викладаються в Колегіумі в рамках обов'язкових або вільно обраних предметів.

2.1.4. Здійснювати обмін навчальною та навчально-методичною літературою.

2.1.5. Виявляти свою волю співпрацюючи з Академією під час організації наукових семінарів, конференцій, симпозіумів, фестивалів, концертів та інших наукових та культурно-мистецьких заходів, обміну викладачами та здобувачами освіти.

3. Зобов'язання Академії

3.1. Академія в рамках співпраці зобов'язується:

3.1.1. Надати можливість навчатись здобувачам освіти з Колегіуму в Академії в рамках ліцензії виданої Міністерством освіти і науки України.

3.1.2. Сприяти здобувачам освіти Колегіуму при наявності відповідних документів навчатись паралельно в Академії за окремим індивідуальним навчальним планом, згідно з вимогами МОН України.

3.1.3. Узгодити навчальну програму із навчальною програмою Колегіуму на час навчання в Академії.

3.1.4. Сприяти трансформації окремих предметів, які викладаються в Академії в рамках обов'язкових або вільно обраних предметів.

3.1.5. Здійснювати обмін навчальною та навчально-методичною літературою.

3.1.6. Виявляти свою волю співпрацюючи з Колегіумом під час організації наукових семінарів, конференцій, симпозіумів, фестивалів, концертів та інших наукових та культурно-мистецьких заходів, обміну викладачами та здобувачами освіти.

4. Фінансування, витрати

4.1. Делегування педагогічних працівників і здобувачів закладів освіти при реалізації зазначених в меморандумі положень здійснюється за домовленістю сторін в рамках відповідних нормативних актів України та Угорщини.

4.2. Якщо сторона приймає рішення про проведення заходу, то вона здійснює його фінансування.

5. Реалізація меморандуму, зміни і припинення меморандуму

5.1. Меморандум вступає в силу з дня його підписання та укладений на невизначений термін.

5.2. Сторони можуть внести зміни і доповнення до меморандуму за взаємною згодою сторін шляхом викладу таких змін в письмовій формі.

5.3. Меморандум припиняється:

5.3.1. За взаємною згодою сторін.

5.3.2. При припиненні існування одного із закладів освіти.

5.3.3. При умові не дотримання однією із сторін умов меморандуму.

5.3.4. В інших випадках, передбачених чинним законодавством.

6. Прикінцеві положення

6.1. На виконання окремих положень цього меморандуму можуть укладатись додатки до меморандуму, що є невід'ємною його частиною. Зміни і доповнення меморандуму вносяться за взаємною згодою Сторін шляхом укладання додаткових меморандумів.

6.2. Всі спірні питання повинні вирішуватись в рамках домовленостей сторін.

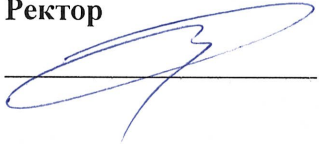
6.3. Даний Меморандум складений у двох примірниках, українською та угорською мовою, по одному примірнику для кожної з Сторін. Кожний примірник має однакову юридичну силу.

7. Реквізити сторін

**Комунальний заклад вищої освіти
«Академія культури і мистецтв»
Закарпатської обласної ради**

88015, Україна, Закарпатська область,
м. Ужгород, вул. Минайська, 38/80
Ідентифікаційний номер 44799722
Тел.: (+380) 66 - 21 - 80
e-mail: uzh.academyca@uica.education
web: www.akim.uz.ua

Ректор

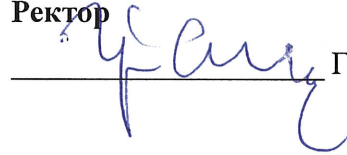


Н.І. Шетеля

Теологічний колегіум Яноша Веслі

1086, Hungary, Budapest, Danko utca, 11
1410, Hungary, Budapest, Pf. 200
Ідентифікаційний номер
Тел.: (+361) 577 - 0500
e-mail: wesley@wjlf.hu
web: www.wesley.hu

Ректор



Г. Івані

Memorandum
a Kárpátaljai Területi Tanács Kulturális és Művészeti Akadémia kommunális felsőoktatási intézménye és Wesley János Teológiai Kollégiuma közötti együttműködésről

Ungvár (Ukrajna)

«13» 09 2023

A Kárpátaljai Területi Tanács Kulturális és Művészeti Akadémia kommunális felsőoktatási intézmény (a továbbiakban – Akadémia) Shetela Natalija Igorivna rektor személyében, az Akadémia alapokmánya alapján egyrészt és

A Wesley János Teológiai Kollégium (a továbbiakban – Collegium) Iványi Gábor rektor személyében, a kollégium alapokmánya alapján eljáró, másrészt, a továbbiakban együttesen Felek a jelen memorandumot az alábbiak szerint kötötték.

1. A memorandum tárgya

1.1. A memorandum lehetővé teszi a két oktatási intézmény közötti együttműködését a képzések, közös tanfolyamok, fesztiválok, koncertek, „kerekasztalok”, találkozók stb. szervezésében.

1.2. A közös együttműködés magában foglalja:

- az oktatás kreatív és tudományos kutatásához szükséges tárgyi és technikai erőforrások hatékony felhasználását;

- a látókör bővítését új, egyedi szakmai kompetenciák elsajátításával;

- bekapcsolódást a legjobb tudományos irányzatokba és a globális szakmai gyakorlatokba;

- a szakmai színvonal emelése és a nemzetközi térbe való beilleszkedés;

- közös oktatási programok előkészítése és megvalósítása külön területeken.

1.3. Mindkét fél megállapodás szerinti politikát folytat a másik fél nemzeti kultúrájával és művészetével kapcsolatos ismeretek bővítése érdekében, közös projektek előkészítése és megvalósítása, valamint az ehhez szükséges források bevonása érdekében.

1.4. A Felek anyagi és technikai erőforrásait tudományos kutatásban, oktatási és kreatív tevékenységben részt vevő tanárok és hallgatók használják.

1.5. A felek egyeztetéseket folytatnak az oktatást keresők megfelelő oktatási szintű képzéséről, közös oktatási és művészeti projekteket szerveznek.

1.6. A felek közös oktatási programok kidolgozásában (információcsere, módszeres segítségnyújtás stb.) vesznek részt az oktatási programok konvergálása és a releváns kompetenciák kialakítása céljából.

1.7. A felek az akadémiai (oktatási és szakmai) programok tartalmán belül az oktatást keresők, oktatók és tudósok akadémiai mobilitásának különböző típusait és formáit irányozzák elő.

1.8. A felek közös tudományos szemináriumokat, konferenciákat, szimpóziumokat, fesztiválokat, koncerteket és egyéb tudományos, kulturális és művészeti rendezvényeket tartanak.

1.9. A felek biztosítják az elektronikus könyvtárak használatának elérhetőségét.

2. A Collegium kötelezettségei

2.1. Az együttműködés keretében a Kollégium köteles:

2.1.1. Lehetőséget biztosítani az Akadémia hallgatóinak, ha rendelkeznek a megfelelő dokumentumokkal, hogy a Collegiumban tanuljanak külön egyéni tanterv szerint.

2.1.2. A kollégiumi tanulmányok idejére össze kell hangolni a tantervet az Akadémia tantervével.

2.1.3. Hozzájárulni a Kollégiumban kötelező vagy szabadon választott tantárgyak keretében oktatott egyes tantárgyak átalakításához.

2.1.4. Oktatási és oktatás-módszertani tanfolyamok cseréjének lebonyolítása.

2.1.5. Akaratnyilvánítás az Akadémiával való együttműködéssel tudományos szemináriumok, konferenciák, szimpóziumok, fesztiválok, koncertek és egyéb tudományos, kulturális és művészeti rendezvények, oktató- és hallgatócsere szervezése során.

3. Az Akadémia kötelezettségei

3.1. Az Akadémia az együttműködés részeként köteles:

3.1.1. Lehetőséget biztosítani a Collegium hallgatóinak, hogy az Ukrajna Oktatási és Tudományos Minisztériuma által kiadott engedély keretében az Akadémián tanuljanak.

3.1.2. Segíteni a Collegium hallgatóinak, ha rendelkeznek a megfelelő dokumentumokkal, az Ukrajna Oktatási és Kulturális Minisztériumának előírásai szerint külön egyéni tanterv szerint párhuzamosan tanulni az Akadémián.

3.1.3. Az akadémiai tanulmányok idejére össze kell hangolni a tantervet a Collegium tantervével.

3.1.4. Hozzájárulni az Akadémián kötelező vagy szabadon választott tantárgyak keretében oktatott egyes tantárgyak átalakításához.

3.1.5. Oktatási és oktatás-módszertani tananyagok cseréjének lebonyolítása.

3.1.6. Akaratnyilvánítás a Kollégiummal való együttműködéssel tudományos szemináriumok, konferenciák, szimpóziumok, fesztiválok, koncertek és egyéb tudományos, kulturális és művészeti rendezvények, oktató- és hallgatócsere szervezése során.

4. Finanszírozás, kiadások

4.1. Az oktatási intézmények oktatóinak és hallgatóinak delegálása a memorandumban meghatározott rendelkezések végrehajtásában a felek megállapodása alapján történik Ukrajna és Magyarország vonatkozó jogalkotási aktusai keretében.

4.2. Ha a fél úgy dönt, hogy megtartja a rendezvényt, akkor azt finanszírozza.

5. A memorandum végrehajtása, változtatásai és megszüntetése

5.1. A memorandum aláírásának napján lép hatályba, és határozatlan időre jön létre.

5.2. A felek közös megegyezéssel módosíthatják és kiegészíthetik a feljegyzést, e változtatásokat írásban rögzítik.

5.3. A memorandum megszűnik:

5.3.1. A felek közös megegyezéssel.

5.3.2. Az egyik oktatási intézmény megszüntetésével.

5.3.3. A fél a memorandum feltételeinek be nem tartása esetén.

5.3.4. A hatályos jogszabályok által meghatározott egyéb esetekben.

6. Záró rendelkezések

6.1. A memorandum egyes rendelkezéseinek végrehajtására a memorandum szerves részét képező mellékletek köthetők. A memorandum módosításai és kiegészítései a Felek közös megegyezésével, kiegészítő feljegyzések megkötésével történnek.

6.2. Minden vitás kérdést a felek megállapodásának keretein belül kell megoldani.

6.3. Jelen Memorandum két példányban készült, ukrán és magyar nyelven, mindkét fél számára egy-egy példányban. Minden példánynak azonos jogi ereje van.

7. A felek adatai

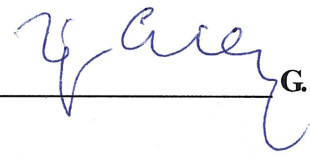
**A Kárpátaljai Területi Tanács Kulturális és
Művészeti Akadémia kommunális felsőoktatási
intézmény**

88015, Ukrajna, Kárpátalja,
Ungvár, Minayska utca, 38/80.
Azonosító szám: 44799722.
Telefon: (+380) 66 - 21 - 80
e-mail: uzh.academyca@uica.education
Weboldal: www.akim.uz.ua

Rektor  N.I. Shetela

Wesley János Teológiai Kollégium

1086, Magyarország, Budapest, Dankó utca 11.
1410, Magyarország, Budapest, Pf. 200.
Telefon: (+361) 577 - 0500
e-mail: wesley@wjlf.hu
Weboldal: www.wesley.hu

Rektor  G. Iványi